

Flávio Oliveira

Tudo Muda



Flávio Oliveira

Tudo Muda

valsa-modinha

para voz e piano

Esta obra pertence ao ciclo “Canções de Emergência”,
de 26 de janeiro de 1984,
que faz cantar um poema de Bertolt Brecht
reproduzido nesta partitura.

ALLES WANDELT SICH

Alles wandelt sich. Neu beginnen
kannst du mit dem letzten Atemzug.
Aber was geschehen, ist geschehen. Und das Wasser
das du in den Wein gossest, kannst du
nicht mehr herausschütten.

Was geschehen, ist geschehen. Das Wasser
das du in den Wein gossest, kannst du
nicht mehr herausschütten. Aber
alles wandelt sich. Neu beginnen
kannst du mit dem letzten Atemzug.

TUDO MUDA

Tradução: Flávio Oliveira

Tudo muda. De novo começar
podes, com o último alento.
O que aconteceu, porém, fica acontecido:
e a água que pões no vinho, não podes mais
separar.

O que aconteceu, fica acontecido: a água
que pões no vinho, não podes
mais separar. Porém
tudo muda: com o último alento podes
de novo começar.

SOBRE A EXECUÇÃO DESTA PARTITURA

- realizar os arpejos na direção sugerida pela seta e no timing que a figura respectiva sugerir;
- o sinal de crescendo dos compassos 23-24 e 66-67 referem-se também à voz intermediária;
- pedale: excetuando-se o que está indicado na partitura, o pedale é ad libitum (à vontade do pianista).

para Rosane Goettert
Rosane Goettert geeignet

"Canções de Emergência"

Tudo Muda

valsa-modinha

texto de Bertolt Brecht

Flávio Oliveira

POA, 26.01.84

(revisado em 18.02.07)

$\text{♩} = 60$

gva ----- *movido, fluente*

Piano

p

rall. ----- *a tempo, ma come recitativo* ----- *poco rit.* ----- |

9

mf *poco sfz* *p*

3

$\text{♩} = 40 - 45$ ca

come valzer e cantabile

14

mf *più f*

tu - do mu - da de no - vo co - me -

p *ancora p* *mf* *mf*

oppure *poco rall.* ----- *a tempo*

20

çar tu po-des com o úl-ti - mo a - len - to

mf

26

o que a- con - te - ceu po - rém fi - ca a - con - te -

26 *ten.*

f sub. *pp*

f (9) *allargando* -----

31

ci - do e a á - gua que pões no vi - nho não po - des mais se - pa -

31 *mf* *f*

36 *a tempo*

rar _____

poco ten.

poco rall. -----

p

M.S.

M.D.

$\text{♩} = 72$

claudicante

41

rall. -----

$\text{♩} = 40 - 42 \text{ ca}$

mf

46

o que a - con - te - ceu

accel. al -----

a tempo

mp

mf

p

50 *poco rall. --- a tempo*
molto meno mosso

fī - ca a - con - te - ci - do e a á - gua que pões no

55 *rall. ----- a tempo*

vi - nho não po - des mais se - pa - rar po - rém tu - do -

60 *tempo più mosso* *sub. ritenuto*

mu - da com o úl - ti - mo a - len - to

(♩. = 40 - 45 ca)

a tempo

66 *f* *ff* ,

po - des de no - vo de no - vo co - me - çar

melancólico

f *ff* *sub. mf* *p*

poco sfz il basso

72 *pp* *p*

rall. *più lento*

pp *p*

3:4

77 *poco cresc.* *al niente*

rall. *molto rall.*

poco cresc. *al niente*

www.presto.mus.br
■ contato@presto.mus.br
